

A UggYb_UfUa Vc`U[Y`Ui Z`5' `VY] B ØfbVYf[. `GYW g`J Yf`YhnhY`i bX` \ c`Yf GW UXYb

GYW g`A YbgWYb`k i fXYb`j Yf`Yhnhž`U`g`Y]bY`5i hcZU`fYf]b`Ui Z
XYf`5' `VY]`B ØfbVYf[`a Y`fYfY` : U`fnYi [Y`fUa a h`
i bZU``i fgUWY. `ghcW_YbXYf`J Yf_Y`f"

5a `A]hkcWžXYb`&%"`5i [i ghž`_Ua `Yg`ni `Y]bYa `Yf`YV`]WYb
J Yf_Y`fgi bZU``Ui Z`XYf`5i hcVU`b`5' `VY]`B ØfbVYf[" `b`Y]bYa
A ca Ybh`XYf`i bUW`hgUa _Y]h`XYf` : U`fYf]bž`k i fXYb` [`Y]W`a Y`fYfY
: U`fnYi [Y`]b`Y]bYb`gW`fYW`_]WYb`5i ZU`fi bZU``j Yfk]W_Y`h" `9]bY
* (!`Å`f][Y`5i hcZU`fYf]b`Z `f`Ui ZXUg`5i hc`j cf`]\f`Ui Zž`k Ug`Y]bY
? YhYb`fYU`_h]cb`Ui g`ØghY`i bX`a Y`fYfY`UbXYfY`5i hcg`]b
A]hY]XYbgW`UZh`nc["

8 Yf`J cfZU``YfY][bYhY`g]W`k Å`fYbX`Y]bYg` \ cW`ZfYe i Ybh]YfhYb
B UW`a]hU[gj Yf_Y`fg]b`A]hY`ZfUb_Ybž`U`g`X]Y`5i hcVU`b
Ui Z[fi bX`ghcW_YbXYb`J Yf_Y`fg`ZØf`j]Y`Y` : U`fYf`Y]bY
< YfUi gZcfXYfi b[`XUfghY`hY" `8]Y`K i W`h`XYg`5i ZdfU``g`k Uf`gc
ghUf_ž`XUgg`g]Y`b]W`h`bi f`]f`Y][YbYg` : U`fnYi [ž`gcbXYfb`Ui W
UbXYfY`5i hcg`]b`X]Y`? c``]g]cb`Y]bVYnc[" `9]b`)) !`Å`f][Yf` : U`fYfž
XYf` \]bhYf`X]YgYa `i bZU``_Ua ž`k Uf`YVYbZU``g`b]W`h`b`XYf`@U[Yž
fYW`hnY]h][`ni `VfYa gYbž`k Ug`X]Y`G]hi Uh]cb`k Y]hYf`j YfgW`ÅfZ`hY"

J Yf`YhnhY`i bX`GW`ÅXYb`Xi fW`X]Y`? c``]g]cb

þg[YgUa h`k i fXYb`VY]`X]YgYa `J cfZU``gYW`g`DYfgcbYb`Y]W`h
j Yf`Yhnh" `5`Y`J Yf`YhnhYb`k i fXYb`i a [Y`YbX`]b`Y]b`bU`Y[Y`Y[YbYg
? fUb_Yb`Ui g`[YVfUW`hž`k c`g]Y`a YX]n]b]gW`j Yfgcf[h`k i fXYb" `8]Y
Dc`]nY]`gW`Åhnh`XYb` ; YgUa hgW`UXYb`Ui Z`Yhk U`%\$\$`\$\$`\$`9i fcž`k Ug
Y]bY`Yf`YV`]W`Y`Gi a a Y`]ghž`]bgVYgcbXYfY`ZØf`X]Y`VYhY]][hYb

: U\fnYi [\U`hYf"

8]Y`5i hcVU\ b`a i gghY`bUW\`XYa `l bZU``ZØf`fi bX`XfY]Y]b\U`V
Ghi bXYb`[YgdYffh`k YfXYbž`k Ug`ni `Yf\YV`]W\Yb
J Yf_Y\fgVY\]bXYfi b[Yb`ZØ\fhY" GhUi gi bX`l a `Y]hi b[Yb`k UfYb
Ub`XYf`HU[YgcfXbi b[ž`k Å\fybX`X]Y`Dc`nY]`i bX`F Yhhi b[gX]YbghY
j cf`Cfh`k UfYbž`i a `X]Y`G]hi Uh]cb`ni ` _`ÅfYb`i bX`g]W\Yfni ghY`Ybž`
XUgg`b]Ya UbX`]b`k Y]hYfYf`; YZU\`f`k Uf" `9]b`gc`W\Yg`9fY][b]g`k]fZh
]a a Yf` : fU[Yb`ØVYf`X]Y`J Yf_Y\fgg]W\Yf\Y]h`Ui Z`]bgVYgcbXYfY`]b
NY]hYb`c\Yb`J Yf_Y\fgUi Z`ca a Ybg`i bX`_Ubb`Ui W\`X]Y
9fn]Y\i b[`ni`a Y\`f`5i Za Yf_gUa _Y]h`i]a `GhfU»Ybj Yf_Y\`f
h\Ya Uh]g]YfYb"

9]b`k Y]hYfYf`gW\`k YfYf`l bZU``Ua `gY`VYb`HU[

9VYbZU`g`Ua `A]h`k cW\`YfY][bYhY`g]W\`]b`XYf`F Y[]cb`Y]b`k Y]hYfYf`
Zc`[YbgW\`k YfYf`l bZU``"9]b`" \$!Å\`f][Yf`A Ubb`_Ua `Ui Z`XYf`5`*`i a g
@VYbž`k Ug`X]Y`Gcf[Yb`ØVYf`X]Y`J Yf_Y\fgg]W\Yf\Y]h`i]b` : fUb`_Yb
j YfghÅ`f`_h" `b`Y]bYa `k]`_ca a YbYb`@]W\`h`XYg`GW`]W`gU`g
ØVYf`YVhYb`nk Y]`UW\`h`Å\`f][Y`?]bXYf`Y]bYb`i b[`ØW`_]W\`Yb
Ni gUa a Ybghc»`a]h`Y]bYa `5i hcž`U`g`g]Y`Ui Z`Y]bYa
?]bXYfa`chc`ffUX`Z` \fybž`cV`k c\`g]Y`XUVY]`J Yf`Yhni b[Yb`Yf`]hYb`"
8Yf`J UhYf`XYf`?]bXYf`ghY`h`bi b`YXcW\`j cf`fYW\`h]W\`Yb
GW\`k]Yf][_Y]hYbž`k Ug`X]Y`@U[Y`ni gÅ`h`]W\`_ca`d`n]Yfh`a`UW\`h"

8]YgY`J cfZÅ`Y`i bhYfghfY]W\`Yb`X]Y`K`]W\`h][_Y]h`i bX`B`chk`YbX][_Y]h`
j cb`5W\`hgUa _Y]h`i]a `GhfU»Ybj Yf_Y\`f" `J Yf_Y\fgg]W\Yf\Y]h`]gh`Y]b
ghÅ`bX][Yg`H\Ya Už`XUg`b]W\`h`Y]W\`hZf]h][`VY\UbXY`h`k YfXYb`gc`hY`"
8]Y`9fY][b]ggY`XYf`YhnhYb`HU[Y`_ØbbhYb`XUni`ZØ\fybž`XUgg`a`Y\`f
5i Z`_Åfi b[gUfVY]h`i bX`5i Za Yf_gUa _Y]h`Ui Z`X]Y` : U\fk`Y]gY`XYf`
A YbgW\`Yb`[Y`Y[h`k YfXYb`a`ØggYb`"

J Yf_Y\fgg]W\Yf\Y]h`i bX`Yf\`Ø\`hY

5i Za Yf_gUa _Y]h`YfZcfXYf`]W\

8]Y`gW\`k YfYb`l bZÅ`Y`Ui g`X]YgYf`K`cW\`Y`nY][Yb`XYi`h]W\`ž`k`]Y
k`]W\`h][`X]Y`G]W\`Yf\Y]h`Ui Z`XYb`GhfU»Yb`]gh" `5i W\`k`Yb`b`X]Y

a Y]ghYb`5i hcZU\fyf'g]W\fyf'JYfUbhk cfhi b[`VYk i ggh'g]bXž
[YgW]Y\h'XYfUfh][Y`B UW`Ägg][_Y]h'cXYf'i b[YgW]W`W`_Y]h'cZi'b
GY_i bXYbgWbY`Y`"9g`]ghYbhgWY]XYbXž`XUgg`U`Y`6YhY`][hYb`g]W
]a a Yf`XYf'dchYbn]Y`Yb`; YZU\fyb`VYk i ggh'g]bXž`X]Y`XUg': U\fyb
a]h'g]W`Vf]b[h"

8]Y`6Y\ÖfXYb`_ÖbbhYb`]b`Ni gUa a YbUfVY]h'a]h
J Yf`_Y\fgg]W`Yf\Y]hgYI dYfhYb`k Y]hYfY`A U» bU\ a Yb`]b`6YhfUW h
n]Y\Ybž'i a `X]Y`GYbg]V`]h`h'XYf': U\fyf'ni `Yf\Ö\Yb`i bX`gc`X]Y
K U\fgWY]b`]W`_Y]h`Ä\b`]W`Yf`J cfZÄ`Y`ni `j Yff]b[Yfb`"8 Ug`H\Ya U
gc`hY`]b`Ni _i bZi]bhYbg]j Yf`X]g_i h]Yfh'k YfXYbž'i a `@Ögi b[Yb`ni
Z]bXYb`i bX`X]Y`G]W`Yf\Y]h`Ui Z`XYi hgW`Yb`5i hcVU\bYb`bUW`U`h][
ni `j YfVYggYfb"

A UggYb_UfUa Vc`U[Y`i bX J Yf`_Y\fgg]W`Yf\Y]h

A UggYb_UfUa Vc`U[Yb`k]Y`X]Y`Ui Z`XYf`5' `VY]`BØfbVYf[`k YfZYb
k]W`h][Y': fU[Yb`ni f`J Yf`_Y\fgg]W`Yf\Y]h`Ui Z`J]Y`Y`gc`W`Yf`i bZÄ`Y
dUgg]YfYbž`k Yb`5i hcZU\fyf'ni `X]W`h`Ui ZU\fyb`cXYf`b]W`h`Ui Z
d`Öhn`]W`Y`J Yf`_Y\fgÄbXYfi b[Yb`fYU[]YfYb`"@Ui h`Y]bYf`Ghi X]Y`XYf`
5857`g]bX`X]Y`\Äi Z][ghYb`i fgUW`Yb`ZØf`gW`k YfY`J Yf`_Y\fgi bZÄ`Y
, VYfa ØXi b[ž5V`Yb`_i b[`Xi fW`a cV]`Y'; YfÄhY`i bX`ZU`gW`Yg
J Yf`_Y\fgj Yf`U`hYb`"i a `X]Y`J Yf`_Y\fgg]W`Yf\Y]h`ni `Yf\Ö\Yb`ž`g]bX
A U» bU\ a Yb`k]Y`5i Z`Äfi b[g_Ua dU[bYb`i bX`hYW`b]gW`Y
BYi Yfi b[Yb`]b`: U\fnYi [Yb`j cb`6YXYi hi b["

9]b`k Y]hYfYf`Yb hgW`Y]XYbXYf`5gdY`_h]gh`X]Y`ZfUghfi _hi f"
A cX]Z[_Uh]cbYb`k]Y`VYggYfY`?Yb`bnY]W`bi b[`XYf': U\fgdi fYbž
BchVfYa gUgg]ghYbhYb`]b`a cXYfbYb`: U\fnYi [Yb`i bX`UXÄei UhY
6Ui ghY`Ybd`Ubi b[`_ÖbbYb`XUni `VY]hfU[Ybž`gc`W`Y`i bZÄ`Y`ni
j Yf\]bXYfb`"; YfUXY`]b`ghUf`_ZfYei Ybh]YfhYb`6YfY]W`Ybž`k]Y`Ui Z
5i hcVU\bYbž`]gh`Y]bY`W`fcb]gW`Y', VYf`Ughi b[`XYf': U\fvU\bYb
\Äi Z][`Y]b`F]g]_c"@Ui h`XYa `**GhUh]gh]gW`Yb`6i bXYgUa h`[UV`Yg
]a `X\ f`&\$&&ØVYf`" \$\$\$\$`J Yf`_Y\fgi bZÄ`Y`a]h
DYfgcbYbgW`UXYb`]b`8Yi hgW`UbXž`k Ug`X]Y`8f]b[`]W`_Y]hj cb
J YfVYggYfi b[Yb`i bhYfghfY]W`h"**

F YU_h]cbYb 'Ui Z'gWk YfY 'J Yf_Y\fgi bZÄ`Y

B UW`gWk YfYb 'J Yf_Y\fgi bZÄ`Yb 'g]bX '6`]hnYfž'J Yf_Y\fg_cbhfc`Yb
i bX 'UbXYfY 'G]WYf\Y]hga U» bU\ a Yb 'cZhiH\Ya Yb 'j cb
8]g_i gg]cbYb 'j b'XYb 'A YX]Yb 'i bX 'XYf'² ZZYbh]WY_Y]h" 'K]Y 'Ui W 'VY]
XYf 'A UggYb_UfUa Vc 'U[Y 'Ui ZXYf'5' 'k]fX 'cZhiX]Y '[YgUa hY
J Yf_Y\fg]bZfUghfi _hi f'\]bhYfZfU[h" '9l dYfhYb 'VYhcbYbž'XUgg
dfÄj Ybh]j Y 'A U» bU\ a Yb 'i bX 'fY[Y 'a Ä»][Y 'GWk i 'i b[Yb 'ZØf': U\fyf
XUni 'VY]hfU[Yb 'ÖbbhYbž'X]Y 'i bZU`nU\ 'Yb 'ni 'gYb_Yb" '8]Y '
**6i bXYgfY []Yfi b['\Uh]b'XYb 'YhnhYb 'd\fyb 'j YfgW]YXYbY
-b]h]Uh]j Yb '[YghUfhYhž'i a 'X]Y 'J Yf_Y\fgg]WYf\Y]h'ni 'j YfVYggYfbž
XUfi bhYf'Ui W 'Dfc [fUa a Y 'ni f'GYbg[V]'g]Yfi b['j cb '† b[Yb
5i hcZU\fyfb"**

9]b 'k Y]hYfyf'k]W]h[Yf'Di b_h]gh'X]Y 'dgmWk c`c []gWY '6YhfYi i b [X
Yf'i bZU`cdZYf'i bX '\]fyf'5b [Y\Öf][Yb" 'i bZÄ`Y '\UVYb 'cZh
hfUi a Uh]gWY 'c` [Ybž'X]Y 'k Y]h'ØVYf' _ÖfdYf']WY 'J Yf'Yhni b[Yb
\]bUi g[Y\Yb" '9]bf]W]hi b[Yb 'i bX '<']Zgcf[Ub]gUh]cbYb 'V]YhYb
l bhYfghØhni b['Ubž'i a 'XYb 'VYhfc ZZYbYb 'DYfgcbYb 'ni '\Y`ZYbž'a]h
XYa '9f'YVhYb 'i a ni [Y\Yb 'i bX 'k]YXYf'Ni [Ub['ni 'Y]bYa
bcfa U`Yb '@VYb 'ni 'Z]bXYb"

8YhU]`g

6Ygi WYb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY